

PL-Olsztyn: repair and maintenance services of rolling stock

OJ S 228/2012 27/11/2012

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: "Przewozy Regionalne " Spółka z o.o. Warmińsko - Mazurski Zakład

Przewozów Regionalnych w Olsztynie

Postal address: Pl. Konstytucji 3-go Maja 2A

Town: Olsztyn

Postal code: 10-589

Country: Poland

Contact person: 10-589 Olsztyn, Pl. Konstytucji 3 maja 2A, pok. 503

For the attention of: Joanna Tamkun

E-mail: prolekb@p-r.com.pl

Telephone: +48 783933051

Fax: +48 896775552

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.przewozyregionalne.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Naprawa części zamiennych do elektrycznych zespołów trakcyjnych.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Siedziba Wykonawcy.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest naprawa części zamiennych do elektrycznych zespołów trakcyjnych przywracająca ich pełne właściwości użytkowe i eksploatacyjne. Winna być przeprowadzona zgodnie z dokumentacją konstrukcyjną, techniczno – ruchową, naprawczą i technologiczną oraz warunkami technicznymi naprawy i odbioru po naprawie, a także odpowiednimi normami państwowymi i zakładowymi.

Przedmiot zamówienia podzielono na dwa zadania:

Zadanie nr 1 – Naprawa amortyzatorów hydraulicznych:

1. poziomy X07 4700-2-00 730/10 szt. 60
2. poziomy X07 4700-2-00 900/10 szt. 20
3. pionowy X07 3000-5-00 730/10 szt. 90
4. pionowy X07 3000-5-00 900/10 szt. 40
5. pionowy X07 3100-3-00 320/10 szt. 20

Zadanie nr 2 – Naprawa części zamiennych:

1. nastawiacz hamulca SAB-300 rys. H19S4-300 szt. 10
2. nastawiacz hamulca SAB-600 rys. H19S4-600 szt. 15
3. Sprężarka CM-38 szt. 4
4. Sprzęg czołowy ZEA X1104-2-0 szt. 8
5. Sprzęg międzywagonowy ZEK X1109-3-0 szt. 16
6. Pólsprzęg automat. transportowy 84SP-00-1 szt. 14

II.1.6. CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Przedmiotem zamówienia jest naprawa części zamiennych podzielonych na 2 zadania, w wielkości na całość usługi 297 sztuk napraw.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Zadanie Nr 1 - Naprawa amortyzatorów hydraulicznych

1)

Short description

Naprawa amortyzatorów hydraulicznych:

1. poziomy X07 4700-2-00 730/10 szt. 60
2. poziomy X07 4700-2-00 900/10 szt. 20
3. pionowy X07 3000-5-00 730/10 szt. 90
4. pionowy X07 3000-5-00 900/10 szt. 40
5. pionowy X07 3100-3-00 320/10 szt. 20

2) CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

3) Quantity or scope

Przedmiotem zamówienia jest naprawa amortyzatorów hydraulicznych w wielkości 230 sztuk napraw.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Lot No: 2

Lot title: Zadanie Nr 2 - Naprawa części zamiennych do elektrycznych zespołów trakcyjnych.

1) Short description

Naprawa części do elektrycznych zespołów trakcyjnych:

1. nastawiacz hamulca SAB-300 rys. H19S4-300 szt. 10
2. nastawiacz hamulca SAB-600 rys. H19S4-600 szt. 15
3. Sprężarka CM-38 szt. 4
4. Sprzęg czołowy ZEA X1104-2-0 szt. 8
5. Sprzęg międzywagonowy ZEK X1109-3-0 szt. 16
6. Pólsprzęg automat. transportowy 84SP-00-1 szt. 14

2) CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

3) Quantity or scope

Przedmiotem zamówienia jest naprawa części zamiennych do elektrycznych zespołów trakcyjnych w wielkości 67 sztuk napraw.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

1. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza wniesie przed podpisaniem umowy, zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 3 % ceny ofertowej.
2. Zabezpieczenie może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku z następujących form:
 - pieniądzu,
 - poręczeniach bankowych,
 - gwarancjach bankowych,
 - gwarancjach ubezpieczeniowych.

3. Zabezpieczenie wnoszone w pieniądzu Wykonawca wpłaca na rachunek bankowy: BRE Oddział Regionalny w Warszawie - nr 04 1140 1010 0000 2604 8200 1086.

Z dopiskiem Zabezpieczenie umowy PR Olsztyn: Naprawa części zamiennych do EZT. (PR Olsztyn Nr Prek b – 251-37/2012) – na Zad. Nr

4. Zamawiający zwraca zabezpieczenie w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez zamawiającego za należyte wykonane.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zawarte w projekcie umowy stanowiącym załącznik do SIWZ.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, Wykonawcy winni przedłożyć:

- 1) Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art.22 ust 1 ustawy Pzp na formularzu, którego wzór zawiera Załącznik do SIWZ,
- 2) Wykaz usług wykonanych, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie – z podaniem wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, sporządzony na formularzu zgodnym ze wzorem zawartym w Załączniku do SIWZ, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust.1 ustawy należy złożyć następujące dokumenty w formie oryginału lub kserokopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub osobę upoważnioną, z zachowaniem sposobu reprezentacji:

- 1). Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art.24 ust.1 Ustawy, na formularzu, którego wzór zawiera Załącznik do SIWZ.
- 2). Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1, pkt2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w przypadku osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt. 2 ustawy Pzp;
- 3).Aktualne Zaświadczenie Właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego oraz właściwego Oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub zaświadczenia że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- 4).Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4 -8 Ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- 5).Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1

pkt. 9 Ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Wykonawca musi wykazać się, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy w tym okresie - z podaniem wartości przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, sporządzony na formularzu godnym ze wzorem zawartym w załączniku do SIWZ, oraz z załączeniem dokumentu potwierdzającego, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

Nr PREK b -251- 37/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 4.1.2013 - 14:00

Payable documents: yes

Price: 10,00 PLN

Terms and method of payment: W Siedzibie Zamawiającego gotówką lub za zaliczeniem pocztowym (nieodpłatnie na stronie internetowej www.przewozyregionalne.pl).

IV.3.4.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.1.2013 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 7.1.2013 - 11:00

Place

W Siedziebie Zamawiającego pok. 505.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Na czynność Zamawiającego związane z postępowaniem przysługuje prawo wniesienia odwołania do Prezesa Izby, zgodnie z art.180 i 182 Ustawy Pzp.

Na orzeczenie Izby, stronom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu z art. 198a - 198g Pzp.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.11.2012